

The Act to amend the Civil Code as regards names and the register of civil status (1999, c. 47) came into force on 5 November 1999, the day it was assented to, except section 8 which comes into force on the date to be fixed by the Government.

That section, amending article 130 of the Civil Code, will authorize the Registrar of civil status, under certain conditions, to add missing information to an act of civil status, for instance the filiation to an act of birth. Such alteration to an act of civil status could henceforth be priced, considering the alteration for such purpose made to article 151 of the Civil Code by section 14 of the aforementioned Act to amend the Civil Code.

This draft Regulation thus proposes to add to the Tariff of duties respecting the acts of civil status and change of name or of designation of sex, made by Order in Council 1593-93 dated 17 November 1993 and amended by Order in Council 1286-96 dated 9 October 1996 and Order in Council 1276-2001 dated 24 October 2001, new duties payable, but only to add the filiation to an act of birth.

Further information may be obtained by contacting the Registrar of civil status, 205, rue Montmagny, Québec (Québec) G1N 4T2, by telephone at (418) 646-6043 or by fax at (418) 644-9018.

Any interested person having comments to make is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Joseph Facal, Minister of Relations with the Citizens and Immigration, 360, rue McGill, 4^e étage, Montréal (Québec) H2Y 2E9.

JOSEPH FACAL,
*Minister of Relations with the
Citizens and Immigration*

Regulation to amend the Tariff of duties respecting the acts of civil status and change of name or of designation of sex *

Civil Code of Québec
(1991, c. 64, ss. 64, 73 and 151; 1996, c. 21, s. 27;
1999, c. 47, s. 14; 2001, c. 70, s. 2)

1. The Tariff of duties respecting the acts of civil status and change of name or of designation of sex is amended by inserting the following after section 5:

“**5.1.** Duties of \$100 are payable for adding the filiation to an act of birth where the filiation is declared more

than one year after the birth; the duties payable are only \$50 if the declaration of filiation, although late, is made to the registrar of civil status during the year of birth.”.

2. This Regulation comes into force on 1 May 2002.

4849

Draft Regulation

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

Trapping activities and fur trade — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting trapping activities and the fur trade, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to set up an electronic system for the sale of trapping licences.

To that end, the draft Regulation proposes new conditions for obtaining certain trapping licences. A licence holder will have to enter his name, address and date of birth on the back of the licence, if required information has been omitted or contains errors.

To date, study of the matter has revealed no impact on businesses, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting:

Mr. Serge Bergeron
Société de la faune et des parcs du Québec
Direction des territoires fauniques et de la réglementation
675, boulevard René-Lévesque Est, 11^e étage, boîte 96
Québec (Québec)
G1R 5V7

Telephone: (418) 521-3880, extension 4078
Fax: (418) 646-5179
E-mail: serge.bergeron@fapaq.gouv.qc.ca

* The Tariff of duties respecting the acts of civil status and change of name or of designation of sex, made by Order in Council 1593-93 dated 17 November 1993 (1993, G.O. 2, 6213) was last amended by the Regulation made by Order in Council 1276-2001 dated 24 October 2001 (2001, G.O. 2, 5854). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2001, updated to 1 September 2001.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister responsible for Wildlife and Parks, 700, boulevard René-Lévesque Est, 29^e étage, Québec (Québec) G1R 5H1.

GUY CHEVRETTE,
Minister responsible for Wildlife and Parks

Regulation to amend the Regulation respecting trapping activities and the fur trade*

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 162, par. 9)

1. The Regulation respecting trapping activities and the fur trade is amended in section 3 by inserting the following after paragraph 1:

“(1.1) be at least 12 years of age, in the case of a non-resident;”.

2. The following is inserted after paragraph 2 of section 4:

“(2.1) be at least 12 years of age, in the case of a non-resident;”.

3. The following is inserted after section 6:

“**6.1** The holder of a trapping licence referred to in sections 3 and 4 shall enter his name, address and date of birth on the back of his licence when any of those particulars does not appear on the front or is inaccurate.”.

4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4845

* The Regulation respecting trapping activities and the fur trade made by Order in Council 1027-99 dated 8 September 1999 (1999, *G.O.* 2, 2915) was last amended by the Regulation made by Order in Council 688-2001 dated 6 June 2001 (2001, *G.O.* 2, 2803).